

APRUEBA MODIFICACIÓN DE CONVENIO MANDATO ENTRE EL GOBIERNO REGIONAL REGION METROPOLITANA Y LA MUNICIPALIDAD DE RECOLETA PARA LA EJECUCIÓN DEL PROYECTO DE INVERSIÓN DENOMINADO "CONSERVACION DE VEREDAS U.V. 6, 12, 13, 14, COMUNA DE RECOLETA", CODIGO BIP N°30127410-0" (ETAPA DE EJECUCIÓN)

DECRETO EXENTO N° **1134**

RECOLETA, **08 MAYO 2018**

VISTOS:

1. Convenio Mandato suscrito de fecha 8 de Marzo de 2016 entre el Gobierno Regional Región Metropolitana y la Municipalidad de Recoleta, mediante el cual aquella encomienda a esta última en forma completa e irrevocable la licitación, adjudicación y celebración de los contratos, que procedan para la ejecución del proyecto de inversión denominado "CONSERVACION DE VEREDAS U.V. 6,12,13,14, COMUNA DE RECOLETA", Código BIP N° 30127410-0
2. Resolución Exenta N° 780 de fecha 8 de Abril de 2016, del Gobierno Regional Región Metropolitana, mediante el cual ese organismo del Estado aprueba Convenio Mandato con la Municipalidad de Recoleta, citado en el visto anterior del presente decreto
3. Decreto Exento N° 1.376 de fecha 10 de Mayo 2016 que aprueba convenio Mandato entre el Gobierno Regional Metropolitano y la Ilustre Municipalidad de Recoleta para la ejecución del proyecto de inversión denominado "CONSERVACIÓN DE VEREDAS U.V. 6,12,13,14, COMUNA DE RECOLETA", Código BIP N° 30127410-0
4. Memorándum N° 50 de fecha 8 de enero de 2018, el Departamento de Gestión de Iniciativas de Inversión y Activos No Financieros del Gobierno Regional, solicita la modificación del convenio suscrito con la Municipalidad de Recoleta, atendiendo al aumento de recursos aprobados por el Consejo Regional.
5. Resolución Exenta N° 615 de fecha 30 de Abril 2018 del Gobierno Regional Región Metropolitana, mediante el cual ese organismo de Estado aprueba Modificación de Convenio Mandato con la Municipalidad de Recoleta.
6. Decreto Exento N° 3.613 de fecha 6 de Diciembre de 2016, que asume el cargo de Alcalde Titular Don Daniel Jadue Jadue.

TENIENDO PRESENTE:

Las atribuciones que me confiere la Ley N° 18.695 Orgánica Constitucional de Municipalidades, con esta fecha dicto el siguiente decreto.

DECRETO:

1. **APRUÉBASE** la modificación del convenio, atendiendo al aumento de recursos aprobados por el Consejo Regional, y a la actualización de la moneda pactada en el referido instrumento.
2. **EL MONTO TOTAL** disponible para la ejecución del convenio es de M\$1.564.860, distribuidos en las siguientes asignaciones:

FUENTE	ASIGNACIÓN	MONTO TOTAL
F.N.D.R.	OBRAS CIVILES	M\$1.564.860.-
TOTAL		M\$1.564.860.-

3. **EN TODO LO NO MODIFICADO** por el presente instrumento, se entiende que siguen vigentes las estipulaciones del convenio individualizado en la cláusula Primera de este instrumento y sus respectivas modificaciones.

ANÓTESE; COMUNÍQUESE y TRANSCRÍBASE, hecho, ARCHÍVESE.



HORACIO NOVOA MEDINA
SECRETARIO MUNICIPAL



DANIEL JADUE JADUE
ALCALDE
MUNICIPALIDAD DE RECOLETA



SJM/AVMA/BLO

1380709

J. M. DE RECOLETA
CENTRAL DE DOCUMENTACIÓN
FECHA: 9 ABR 2018
PROV. 3444
PASAA: J. Lopez
COPIA: Admision
ID. DOC. N° 1375886

APRUEBA MODIFICACION DE CONVENIO MANDATO
QUE INDICA

RESOLUCION EXENTA N° 615

SANTIAGO,

17 ABR 2018

VISTOS:

El Decreto N° 428, de 11 de marzo de 2018, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública; lo dispuesto en las letras h) y ñ) del artículo 24 del Decreto con Fuerza de Ley N° 1-19.175, de 2005, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública, Subsecretaría de Desarrollo Regional y Administrativo, que fijó el texto refundido, coordinado, sistematizado y actualizado de la Ley N° 19.175, Orgánica Constitucional sobre Gobierno y Administración Regional; Ley N° 21.053 de Presupuesto del Sector Público para el año 2018; el artículo 16 de la Ley N° 18.091 sobre Alternativas para Encomendar la Ejecución de Proyectos de Inversión; el artículo 19 bis del D.L. N° 1.263, de 1975; Ley Orgánica de la Administración Financiera del Estado y su Reglamento, contenido en el D.S. N° 814, de 2003, del Ministerio de Hacienda; el D.S. N° 854, de 2004, sobre Clasificación Presupuestaria del referido Ministerio; la Circular N° 33, de 13 de Julio de 2009 del Ministerio de Hacienda; el Acuerdo N° 263-15 adoptado en la Sesión Ordinaria N° 23, de 2 de diciembre de 2015 y Acuerdo N° 310-17, adoptado en la Sesión Ordinaria N° 24, de 27 de diciembre de 2017, ambos del Consejo Regional Metropolitano; Resolución N° 19 de 19 de enero de 2016, de Asignación Presupuestaria de este Gobierno Regional; Resolución Exenta N° 780, de 8 de abril de 2016, de esta Autoridad Regional, que aprobó el convenio mandato entre el Gobierno Regional y la Municipalidad de Recoleta para la ejecución del proyecto **"CONSERVACIÓN DE VEREDAS U.V. 6, 12, 13 Y 14, COMUNA DE RECOLETA"** Código BIP N° 30127410-0; Memorandum N° 50, de 8 de enero de 2018, del Departamento de Gestión de Iniciativas de Inversión y Activos No Financieros; la Resolución N° 1600, de 2008, de la Contraloría General de la República; y

CONSIDERANDO:

1°.- Que, por Resolución Exenta N° 780, de 8 de abril de 2016, este Organismo Regional aprobó el convenio mandato suscrito entre el Gobierno Regional Metropolitano y la Municipalidad de Recoleta, para la ejecución del proyecto de inversión denominado **"CONSERVACIÓN DE VEREDAS U.V. 6, 12, 13 Y 14, COMUNA DE RECOLETA"** Código BIP N° 30127410-0.

2°.- Que, mediante acuerdo N° 310-17, el Consejo Regional Metropolitano, adoptado en Sesión Ordinaria N° 24, de 27 de diciembre de 2017, aprobó la propuesta del Intendente, recomendada favorablemente por la Comisión de Infraestructura, Transporte y Aguas Lluvias en orden a financiar el aumento de presupuesto en obras Civiles del proyecto, por un monto de M\$471.780.-

3°.- Que, atendido al aumento de recursos aprobados por el Consejo Regional, y a la actualización de la moneda fijada en el convenio mandato suscrito, el Departamento de Gestión de Iniciativas de Inversión y Activos No Financieros, a través de Memorandum N° 50, de 8 de enero de 2018, solicitó la modificación del singularizado convenio mandato.

4.- Que, en consecuencia, el Gobierno Regional Metropolitano y la Municipalidad de Recoleta, procedieron a suscribir con fecha 13 de marzo de 2018, la correspondiente modificación del convenio mandato que por este acto se aprueba;

RESUELVO:

1.- APRUEBASE la modificación del Convenio Mandato celebrada el 13 de marzo de 2018 entre el Gobierno Regional y la Municipalidad de Recoleta, para la ejecución del proyecto de inversión denominado "**CONSERVACIÓN DE VEREDAS U.V. 6, 12, 13 Y 14, COMUNA DE RECOLETA**" Código BIP N° 30127410-0, cuyo texto se transcribe a continuación:

"En Santiago de Chile, a 13 de marzo de 2018, entre el **GOBIERNO REGIONAL REGIÓN METROPOLITANA**, en adelante el Gobierno Regional, representado por su Intendente y Órgano Ejecutivo doña **KARLA RUBILAR BARAHONA**, ambos domiciliados en calle Bandera N° 46, de esta ciudad, por una parte; y por la otra la **MUNICIPALIDAD DE RECOLETA** en adelante Unidad Técnica o la mandataria, representada por su Alcalde don **DANIEL JADUE JADUE**, ambos domiciliados en Recoleta N°2774 de esa comuna, se ha convenido lo siguiente:

PRIMERO: El 8 de marzo 2016 las partes comparecientes celebraron un convenio mandato, mediante el cual éste Gobierno Regional encomendó a la Unidad Técnica en forma completa e irrevocable la licitación, adjudicación y celebración de los contratos que procedan para la ejecución del proyecto de inversión denominado "**CONSERVACIÓN DE VEREDAS U.V. 6, 12, 13 Y 14, COMUNA DE RECOLETA**" Código BIP N° 30127410-0. Dicho instrumento fue aprobado por Resolución Exenta N° 780, de 8 de abril de 2016, de este Organismo Regional.

SEGUNDO: Por su parte el Consejo Regional Metropolitano por acuerdo N°310-17, adoptado en Sesión Ordinaria N°24, de 27 de diciembre de 2017, aprobó la propuesta del Intendente, recomendada favorablemente por la Comisión de Infraestructura, Transporte y Aguas Lluvias en orden a financiar el aumento de presupuesto en obras Civiles del proyecto, por un monto de M\$471.780.-.

TERCERO: Por memorándum N°50 de 8 de enero de 2018, el Departamento de Gestión de Iniciativas de Inversión y Activos No Financieros de este Gobierno Regional, solicitó la modificación del convenio suscrito con la Municipalidad de Recoleta, atendido al aumento de recursos aprobados por el Consejo Regional, y a la actualización de la moneda pactada en el referido instrumento.

CUARTO: Por el presente instrumento, conforme a lo precedentemente expuesto, las partes acuerdan modificar la cláusula tercera del convenio ya individualizado, de la siguiente forma:

FUENTE	ASIGNACIÓN/N°	COSTO TOTAL M\$
F.N.D.R.	OBRAS CIVILES	1.564.860.-
TOTAL		1.564.860.-

QUINTO: En todo lo no modificado por el presente instrumento, se entiende que siguen vigentes las estipulaciones del convenio individualizado en la cláusula **PRIMERA** de este instrumento y sus respectivas modificaciones.

SEXTO: La personería de la Intendente para representar al Gobierno Regional Metropolitano, consta en Decreto N° 428, de 11 de marzo de 2018, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública.



La personería del Alcalde para representar a la Municipalidad de Recoleta consta en Acta de Proclamación de 29 de noviembre de 2016, del Primer Tribunal Electoral de la Región Metropolitana.

Para constancia firman los representantes de las partes contratantes en dos ejemplares del mismo contenido y fecha”.

(Firmas Daniel Jadue Jadue/ Alcalde / Municipalidad de Recoleta// -Karla Rubilar Barahona/ Intendente / Región Metropolitana de Santiago.)

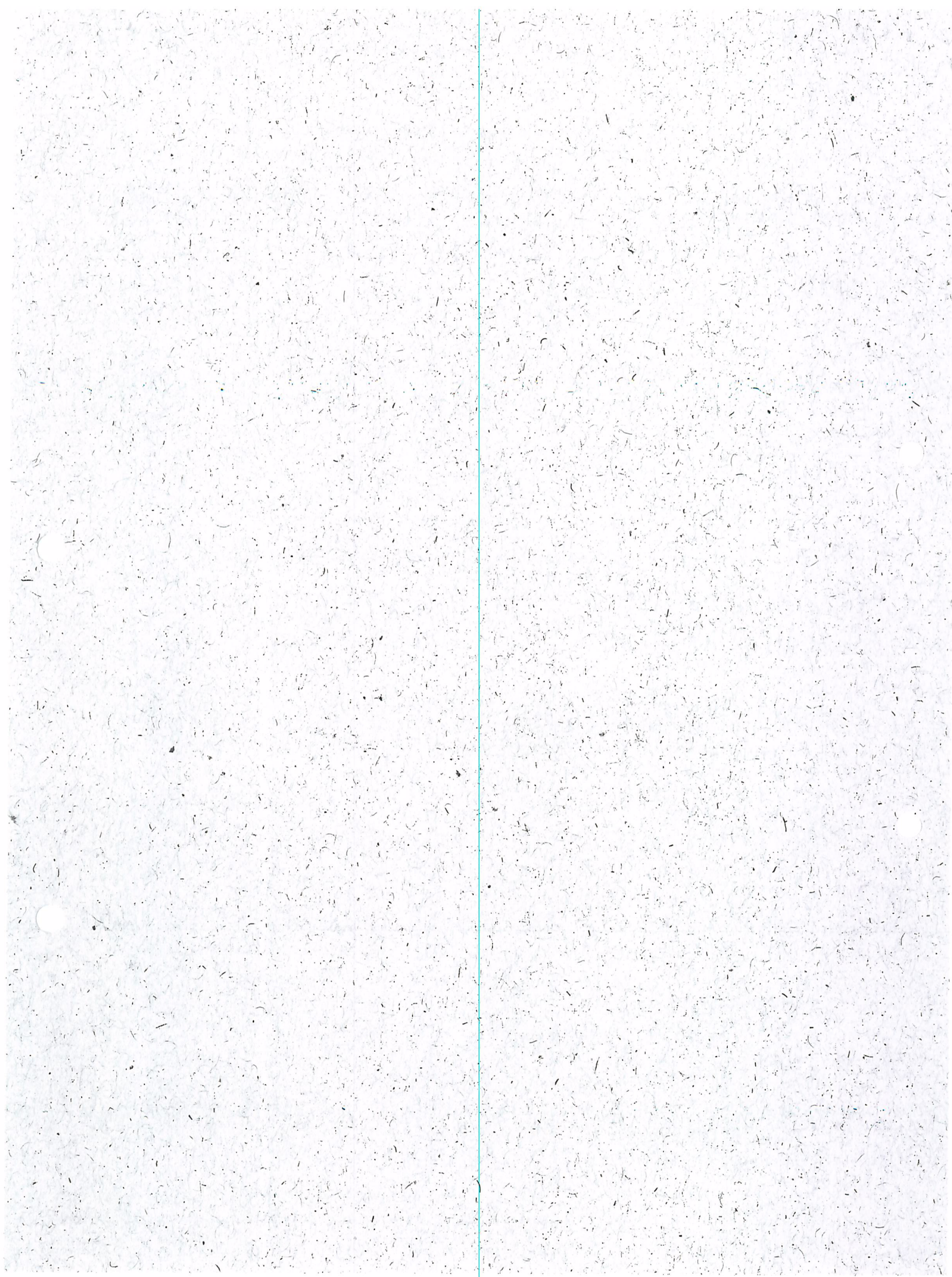
ANOTESE, REFRENDESE Y COMUNIQUESE

INTENDENCIA REGION METROPOLITANA DE SANTIAGO
INTENDENTA
KARLA RUBILAR BARAHONA
INTENDENTA
REGION METROPOLITANA DE SANTIAGO

ES/FAV/JCM/ALC/RAS/SGA/MDG

Distribución:

- Unidad Técnica;
- Dpto. Jurídico;
- División de Análisis y Control de Gestión;
- Dpto. de Gestión de Iniciativas de Inversión y Activos No Financieros;
- División de Administración y Finanzas;
- Dpto. Presupuesto y Contabilidad;
- Unidad de Presupuesto;
- Oficina de Partes.



MODIFICACIÓN DE CONVENIO MANDATO

En Santiago de Chile, a 13 de marzo de 2018, entre el **GOBIERNO REGIONAL REGIÓN METROPOLITANA**, en adelante el Gobierno Regional, representado por su Intendente y Órgano Ejecutivo doña **KARLA RUBILAR BARAHONA**, ambos domiciliados en calle Bandera N° 46, de esta ciudad, por una parte; y por la otra la **MUNICIPALIDAD DE RECOLETA** en adelante Unidad Técnica o la mandataria, representada por su Alcalde don **DANIEL JADUE JADUE**, ambos domiciliados en Recoleta N°2774 de esa comuna, se ha convenido lo siguiente:

PRIMERO: El 8 de marzo 2016 las partes comparecientes celebraron un convenio mandato, mediante el cual éste Gobierno Regional encomendó a la Unidad Técnica en forma completa e irrevocable la licitación, adjudicación y celebración de los contratos que procedan para la ejecución del proyecto de inversión denominado "**CONSERVACIÓN DE VEREDAS U.V. 6, 12, 13 Y 14, COMUNA DE RECOLETA**" Código BIP N° 30127410-0. Dicho instrumento fue aprobado por Resolución Exenta N° 780, de 8 de abril de 2016, de este Organismo Regional.

SEGUNDO: Por su parte el Consejo Regional Metropolitano por acuerdo N°310-17, adoptado en Sesión Ordinaria N°24, de 27 de diciembre de 2017, aprobó la propuesta del Intendente, recomendada favorablemente por la Comisión de Infraestructura, Transporte y Aguas Lluvias en orden a financiar el aumento de presupuesto en obras Civiles del proyecto, por un monto de M\$471.780.-.

TERCERO: Por memorándum N°50 de 8 de enero de 2018, el Departamento de Gestión de Iniciativas de Inversión y Activos No Financieros de este Gobierno Regional, solicitó la modificación del convenio suscrito con la Municipalidad de Recoleta, atendido al aumento de recursos aprobados por el Consejo Regional, y a la actualización de la moneda pactada en el referido instrumento.

CUARTO: Por el presente instrumento, conforme a lo precedentemente expuesto, las partes acuerdan modificar la cláusula tercera del convenio ya individualizado, de la siguiente forma:

FUENTE	ASIGNACIÓN/N°	COSTO TOTAL M\$
F.N.D.R.	OBRAS CIVILES	1.564.860.-
TOTAL		1.564.860.-

QUINTO: En todo lo no modificado por el presente instrumento, se entiende que siguen vigentes las estipulaciones del convenio individualizado en la cláusula **PRIMERA** de este instrumento y sus respectivas modificaciones.



SEXTO: La personería de la Intendente para representar al Gobierno Regional Metropolitano, consta en Decreto N° 428, de 11 de marzo de 2018, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública.

La personería del Alcalde para representar a la Municipalidad de Recoleta consta en Acta de Proclamación de 29 de noviembre de 2016, del Primer Tribunal Electoral de la Región Metropolitana.

Para constancia firman los representantes de las partes contratantes en dos ejemplares del mismo contenido y fecha.



[Handwritten signature]
DANIEL JADUE JADUE
ALCALDE
MUNICIPALIDAD DE RECOLETA

[Handwritten signature]
ESI/FAM/JCM/ALC/RAS/SGA/MDG

[Handwritten signature]
KARLA RUBILAR BARAHONA
INTENDENTA
REGIÓN METROPOLITANA DE SANTIAGO



CONVENIO MANDATO

En Santiago de Chile, a 8 de marzo 2016, entre el GOBIERNO REGIONAL REGIÓN METROPOLITANA, en adelante el Gobierno Regional, representado por su Intendente y Órgano Ejecutivo don CLAUDIO ORREGO LARRAÍN, ambos domiciliados en calle Bandera N° 46, de esta ciudad, por una parte; y por la otra la MUNICIPALIDAD DE RECOLETA en adelante Unidad Técnica o la mandataria, representada por su Alcalde don DANIEL JADUE JADUE, ambos domiciliados en Recoleta N°2774 de esa comuna, se ha convenido lo siguiente:

PRIMERO: Por este acto el Gobierno Regional encomienda en forma completa e irrevocable a la Unidad Técnica la licitación, adjudicación y celebración de los contratos que procedan para la ejecución del proyecto denominado "CONSERVACIÓN DE VEREDAS U.V. 6, 12, 13 Y 14, COMUNA DE RECOLETA" Código BIP N° 30127410-0.

Dicho cometido incluye todas aquellas acciones de supervisión técnica y administrativa del proyecto que no correspondan al Gobierno Regional en virtud de la normativa vigente o de las cláusulas de este instrumento.

En cumplimiento del presente convenio y en todo lo que no esté específicamente estipulado en él, la Unidad Técnica quedará sujeta a lo dispuesto en los procedimientos, normas técnicas que rigen sus propias actividades.

La Unidad Técnica acepta, en forma expresa, el encargo, declarando que se ceñirá rigurosamente a los términos del presente convenio.

SEGUNDO: Conforme a la Ficha de Iniciativas de Inversión, (IDI) del Sistema Nacional de Inversiones del Ministerio de Desarrollo Social, en adelante denominada Ficha IDI, el proyecto considera la realización de las obras civiles de conservación de las veredas del sector centro norte de la comuna U.V 6,12, 13 y 14, estas se encuentran en mal estado de conservación poniendo en riesgo el desarrollo de quienes viven ahí. Las obras contemplan una superficie total de intervención de 33.802 MTS² en hormigón y comprenden un espesor normal E=0.07M en 31.481 MTS² de veredas y un espesor E=0.10M para 2.321 MTS² de veredas cuando se enfrenta a un acceso vehicular, todos espesores acorde a las normas establecidas por el SERVIU, todo ello de conforme a los términos de referencia del proyecto.

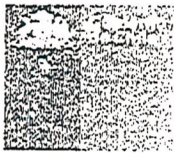
TERCERO: Corresponderá al Gobierno Regional, en su calidad de organismo mandante:

a) Proporcionar el financiamiento de la ejecución del proyecto, con cargo a los recursos del Presupuesto de Inversión Regional de la Región Metropolitana (Ley de Presupuestos del Sector Público), según el cuadro de inversión siguiente:

FUENTE ASIGNACIÓN/N°	COSTO TOTAL M\$
F.N.D.R. OBRAS CIVILES	996.695.-
TOTAL	996.695.-

b) Solventar el o los estados de pago que formule la Unidad Técnica.

CUARTO: Son facultades del mandante:



- a) Impartir las instrucciones necesarias para el cabal cumplimiento del convenio;
- b) Supervisar y fiscalizar el cumplimiento del presente convenio, requerir la información pertinente, durante todo el desarrollo del proyecto y/o en las inspecciones que se efectúen por los funcionarios designados al efecto. Esta facultad puede ser ejercida sin perjuicio de la responsabilidad que corresponde integralmente a la mandataria por la supervisión técnica a su cargo, conforme a la cláusula sexta. letra b).
- c) Disponer se subsanen las deficiencias, atrasos o irregularidades que constate en las inspecciones. La Unidad Técnica dictará a la brevedad las instrucciones del caso;
- d) Requerir a la Unidad Técnica la inmediata intervención en caso de incumplimiento de las obligaciones contraídas por el o los contratistas.

QUINTO: La Unidad Técnica procederá a la contratación del proyecto conforme a las normas vigentes, considerando la premura y urgencia requerida para su oportuna y correcta ejecución. Las Bases Administrativas y el o los contratos considerarán las normas presupuestarias propias de la inversión de fuente regional. Las Especificaciones Técnicas se ajustarán a los términos de referencia del proyecto y las modificaciones (aumentos o disminuciones) a éste deberán ser aprobadas por el Departamento de Pre-Inversión del Gobierno Regional.

En ejercicio de la facultad fiscalizadora, se mantendrá un sistema de información, apoyo y coordinación entre las partes, que tiene por objeto cautelar la eficiencia y eficacia en la asignación y utilización de los recursos públicos y cumplir adecuadamente con las funciones de supervigilancia, fiscalización y control que la Ley 19.175, Orgánica Constitucional sobre Gobierno y Administración Regional impone al mandante, compatibilizándolas con las propias de la Unidad Técnica.

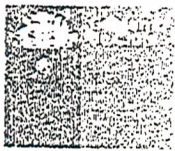
En virtud de lo anterior la Unidad Técnica deberá:

- a. Remitir copia de las Bases Administrativas (generales y especiales) y Bases Técnicas (términos de referencia o especificaciones técnicas) y cronograma de la licitación, en un plazo no superior a 30 días corridos contados desde la fecha de total tramitación de la resolución que aprueba el presente convenio;
- b. Remitir copia de las aclaraciones y respuestas entregadas a los oferentes durante el proceso de licitación;
- c. Remitir copia del acta de apertura de la licitación;
- d. Remitir copia del informe de evaluación de las ofertas y propuesta de adjudicación o desistimiento en su caso;
- e. Remitir copia del contrato celebrado con el adjudicatario;
- f. Remitir copia del Decreto o Resolución fundada, que autoriza contratar bajo modalidad de trato directo o licitación privada si procediera.

Asimismo, un funcionario del Gobierno Regional podrá participar, con derecho a voz, en el acto de apertura y en las reuniones de evaluación de las ofertas. Para estos efectos, la Unidad Técnica deberá informar al mandante, a lo menos con cinco días hábiles de anticipación, antes de la fecha del acto o de la reunión según corresponda.

SEXTO: Son también obligaciones de la Unidad Técnica:

- a) **Informar** acerca de los actos y procedimientos vinculados a la ejecución del proyecto a la División de Análisis y Control de Gestión del Gobierno Regional, como unidad responsable del seguimiento y control de la inversión de fuente regional;
- b) **Celebrar oportunamente el contrato** para la ejecución del proyecto y supervisar técnicamente su desarrollo, asumiendo íntegramente, en consecuencia, todas las responsabilidades que de ello se deriven. La relación contractual regirá exclusivamente entre la Unidad Técnica y el contratista, entendiéndose para estos efectos que la primera contrata a su propio nombre. El Gobierno Regional conservará su responsabilidad financiera conforme a



la ley, previo requerimiento de la Unidad Técnica y siempre que el o los estados de pago cumplan con los requisitos legales y con aquéllos establecidos en el presente convenio.

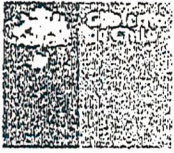
La Unidad Técnica deberá incorporar en el contrato que suscriba con el adjudicatario una cláusula donde se estipule que en el evento de celebrarse un contrato de factoring, el **contratista deberá notificar al mandante dentro de las 48 horas siguientes de su celebración.**

- c) **Remitir, mensualmente, a este Gobierno Regional el o los estados de pago** conforme al avance del proyecto, a más tardar el día 25 de cada mes, conjuntamente con los antecedentes necesarios, de acuerdo a lo establecido en la cláusula octava.
- d) **Designar un Inspector Técnico** para controlar el cumplimiento cabal y oportuno del objeto de este convenio. Dicho Inspector llevará a cabo toda la fiscalización técnica del proyecto en sus distintas etapas. La Unidad Técnica asume la total responsabilidad por los documentos que este Inspector suscriba y por la buena ejecución de los trabajos que haya aprobado.
- e) **Informar, oportunamente al Gobierno Regional** sobre cualquier sanción pecuniaria, deducción o reembolso que afecte al contratista, debidamente calculados, ya sean originados en multas por atrasos en la ejecución del proyecto o por incumplimiento de contrato según corresponda.
- f) La Unidad Técnica deberá encabezar obligatoriamente los textos, señaléticas o cualquier elemento identificador del proyecto con la **imagen corporativa del Gobierno Regional Metropolitano de Santiago**, como responsable financiero y la **Municipalidad de Recoleta**, como Unidad Técnica.
- g) Para el caso de reevaluación del presente proyecto, será responsabilidad de la Unidad Técnica efectuar su solicitud y gestión ante el Gobierno Regional.
- h) **Dar cumplimiento al objeto de este convenio**, conforme a sus disposiciones y a las normas legales vigentes, en todo lo concerniente a la elaboración de los instrumentos técnicos y administrativos complementarios del proyecto y a la oportuna suscripción del contrato de ejecución.
- i) Una vez totalmente tramitada la resolución que aprueba el presente convenio y recepcionada por la Unidad Técnica, ésta deberá llamar a la brevedad a licitación, según corresponda, lo que en todo caso no podrá exceder de 30 días corridos.
- j) La Unidad Técnica **deberá coordinar conjuntamente con el mandante**, todos los actos ceremoniales que digan relación con el presente proyecto de inversión, a fin que las autoridades de este Gobierno Regional puedan asistir a dichos actos.

SÉPTIMO: La Unidad Técnica asume la **responsabilidad de la ejecución total, completa y oportuna del proyecto encomendado**, debiendo exigir las garantías necesarias a fin de caucionar el fiel y oportuno cumplimiento de las obligaciones contraídas por el o los adjudicatarios y de toda otra garantía que de conformidad a la normativa vigente sea procedente exigir y comprende asimismo las gestiones técnicas y administrativas para su realización. Dichas garantías serán tomadas a nombre del Gobierno Regional Región Metropolitana y remitidas al mandante por la Unidad Técnica, en su oportunidad. Asimismo, deberá remitir copia al Gobierno Regional, de la garantía de seriedad de la oferta que fuere tomada a nombre de la Unidad Técnica conforme a las Bases Administrativas.

OCTAVO: El o los estados de pago deberán incluir **obligatoriamente** los antecedentes que a continuación se expresan, sin perjuicio de las demás instrucciones que el Gobierno Regional estime necesario impartir:

- 1.- **Oficio conductor de la Unidad Técnica**, solicitando el pago al Sr. Intendente;
- 2.- **Factura a nombre del Gobierno Regional Región Metropolitana**, calle Bandera N° 46, Santiago, RUT. N° 61.923.200-3.
- 3.- **Resumen del estado de pago**, con firma del Inspector Técnico y visación de la Unidad Técnica, con avance físico de la obra en porcentaje, con las especificaciones de los anticipos, retenciones, multas y demás aspectos contractuales pertinentes.




- 4.- Detalle del o los estados de pago, igualmente suscrito por el Inspector Técnico, con el desglose de cada una de las partidas y especificaciones.
- 5.- Certificado vigente de la respectiva Inspección del Trabajo en original, si corresponde, que acredite que el contratista no registra reclamos, denuncias, deudas previsionales, ni remuneracionales pendientes en relación a los trabajadores del proyecto. Dicho certificado deberá tener un plazo de vigencia no mayor de treinta días de antigüedad contados desde la fecha de su presentación.
- 6.- Tratándose del primer estado de pago deberá adjuntarse, además, copia del contrato celebrado con el contratista, si no se hubiese acompañado en su oportunidad.

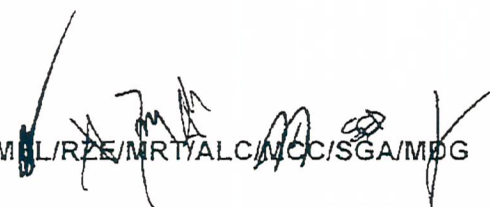
El Gobierno Regional no cursará los estados de pago que no reúnan los requisitos señalados.

Para constancia firman los representantes de las partes contratantes en dos ejemplares de igual contenido y fecha.

La personería del Intendente para representar al Gobierno Regional Metropolitano, consta en Decreto Supremo N° 674 de 11 de marzo de 2014, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública. La personería de la Alcalde para representar al Municipio, consta en Sentencia de Proclamación del Primer Tribunal Electoral de la Región Metropolitana, de fecha 30 de noviembre de 2012.


 DANIEL JADUE
 ALCALDE
 MUNICIPALIDAD DE RECOLETA


 CLAUDIO ORREGO BARRAIN
 INTENDENTE
 REGIÓN METROPOLITANA DE SANTIAGO


 M/L/RZE/MRT/ALC/MCC/SGA/MDG

I MUNICIPALIDAD DE RECOLETA

DIRECCION
SECRETARIA
MUNICIPAL

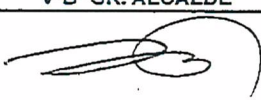
PROV. 3944



FECHA: 04/05/16

REF.: GORE

Des. Ex. 780

VºBº SR. ALCALDE	
	

PASE A

	ALCALDÍA	D.A.C.
	SEC. MUNICIPAL	RECURSOS HUMANOS
	JEFE DE GABINETE	CORP. DEPORTES
	D. CONTROL	DEPTO. TRANSITO
X	D. JURÍDICA	RR.PP.
C	SECPLAC	CORP. CULTURAL
	DIDECO	DIMAO
C	D. ADM. Y FINANZAS	D. CEMENTERIO GRAL.
	PREVIENE	D. DE SALUD
C	D. OBRAS	D. DE EDUCACION
	ADM. MUNICIPAL	OPERACIONES Y EMERGENCIA
	DEPTO. CONVIVENCIA Y SEG. COMUNITARIA	OF. TRANSPARENCIA
	1º JUZGADO PL. RECOLETA	
	2º JUZGADO PL. RECOLETA	

WWW.MUNICIPALIDAD.RECOLETA.GOV.CO

PARA SU _____

2º TRÁMITE _____

CENTRAL DE DOCUMENTACIÓN

APRUEBA CONVENIO MANDATO ENTRE EL GOBIERNO REGIONAL REGION METROPOLITANA Y LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE RECOLETA PARA LA EJECUCIÓN DEL PROYECTO DE INVERSIÓN DENOMINADO "CONSERVACIÓN DE VEREDAS U.V. 6, 12, 13 Y 14, COMUNA DE RECOLETA", CÓDIGO BIP N°30127410-0 (ETAPA DE EJECUCIÓN)

DECRETO EXENTO N° 10 13761
RECOLETA, 10 13761

VISTOS:

- 1.- El Convenio-Mandato suscrito con fecha 8 de Marzo de 2016 entre el Gobierno Regional Región Metropolitana y la Municipalidad de Recoleta, mediante el cual aquella encomienda a esta última en forma completa e irrevocable la licitación, adjudicación y celebración de los contratos que procedan para la ejecución del proyecto de inversión denominado "CONSERVACIÓN DE VEREDAS U.V. 6, 12, 13 Y 14, COMUNA DE RECOLETA", Código BIP N°30127410-0, en su etapa de Ejecución.
- 2.- Resolución Exenta N°780 de fecha 8 de Abril de 2016 del Gobierno Regional Región Metropolitana, mediante el cual ese organismo del Estado aprueba Convenio Mandato con la Municipalidad de Recoleta, citado en el visto anterior del presente decreto.
- 3.- El Decreto Exento N°4850 de fecha 06 de Diciembre de 2012, que asume cargo de Alcalde Titular Don Daniel Jadue Jadue, y

TENIENDO PRESENTE:

Las facultades que me confiere la Ley 18.695 Orgánica Constitucional de Municipalidades, con esta fecha dicto el siguiente decreto.

DECRETO:

- 1.- **APRUEBASE** en todos sus términos el convenio mandato suscrito con fecha 8 de Marzo de 2016 entre el Gobierno Regional Región Metropolitana y la Municipalidad de Recoleta, mediante el cual aquella encomienda a esta última en forma completa e irrevocable la licitación, adjudicación y celebración de los contratos que procedan para la ejecución del proyecto de inversión denominado "CONSERVACIÓN DE VEREDAS U.V. 6, 12, 13 Y 14, COMUNA DE RECOLETA", Código BIP N°30127410-0, en su etapa de Ejecución
- 2.- **EL MONTO TOTAL** disponible para la ejecución del convenio es de M\$996.695, distribuidos en las siguientes asignaciones:

FUENTE	ASIGNACION	MONTO TOTAL
FNDR	OBRAS CIVILES	M\$ 996.695.-
TOTAL		M\$ 996.695.-

- 3.- **EL FINANCIAMIENTO** del proyecto será con cargo al Fondo Nacional de Desarrollo Regional, Código BIP N°30127410-0, del presupuesto de Inversión Regional de la Región Metropolitana.
- 4.- **LA DIRECCIÓN DE SECPLA**, será la Unidad Municipal a cargo de la ejecución técnico administrativa de las obligaciones contraídas a partir de la suscripción del presente Convenio-Mandato, debiendo nombrar por decreto a un profesional que actuará como contraparte municipal ante el Mandante.
- 5.- **LA VIGENCIA DEL CONVENIO** será hasta un plazo máximo de 30 días desde la fecha de la recepción definitiva. Luego de este plazo el Gobierno Regional Metropolitano realizará el acto administrativo de cierre del Convenio.

ANÓTESE, COMUNÍQUESE, TRANSCRÍBASE y hecho, ARCHÍVESE.
FDO.: OSCAR DANIEL JADUE JADUE, ALCALDE; HORACIO NOVOA MEDINA, SECRETARIO MUNICIPAL.
LO QUE TRANSCRIBO A UD. CONFORME AL ORIGINAL.

ODJJ/HNM/GRL/MMD
TRANSCRITO A:
 - Secretaría Municipal
 - Dirección de Control
 - Asesoría Jurídica
 - Dirección de Obras Municipales
 - Dirección de Secpla (2)



HORACIO NOVOA MEDINA
SECRETARIO MUNICIPAL



I. M. DE RECOLETA	
CENTRAL DE DOCUMENTACIÓN	
FECHA:	04 MAR 2016
PROV.	3944
BASAA:	Juridica
COPIA:	DAF-1701
ID. DOC. N°	1070586

ADMINISTRACION REGIONAL
DEPARTAMENTO JURIDICO



RESOLUCIÓN QUE APRUEBA CONVENIO MANDATO QUE INDICA.

RESOLUCIÓN EXENTA N° 780

SANTIAGO, 08 ABR 2016

VISTOS:

El Decreto Supremo N° 674, de 11 de marzo de 2014, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública; lo dispuesto en las letras g) y ñ) del artículo 24 del Decreto con Fuerza de Ley N° 1-19.175, de 2005, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública, Subsecretaría de Desarrollo Regional y Administrativo, que fijó el texto refundido, coordinado, sistematizado y actualizado de la Ley N° 19.175, Orgánica Constitucional sobre Gobierno y Administración Regional; Ley N° 20.798 de Presupuesto del Sector Público para el año 2015; el artículo 16 de la Ley N° 18.091 sobre Alternativas para Encomendar la Ejecución de Proyectos de Inversión; el artículo 19 bis del D.L. N° 1.263, de 1975, Ley Orgánica de la Administración Financiera del Estado y su Reglamento, contenido en el D.S. N° 814, de 2003, del Ministerio de Hacienda; el D.S. N° 854, de 2004, sobre Clasificación Presupuestaria del referido Ministerio; la Circular N° 33, de 13 de Julio de 2009 del Ministerio de Hacienda; el Acuerdo N° 263-15 del Consejo Regional Metropolitano, adoptado en la Sesión Ordinaria N° 23, de 2 de diciembre de 2015; Resolución N° 59 de 15 de abril de 2010 que aprueba Formato Tipo de Convenio Mandato de Conservación de Infraestructura pública: Resolución N° 19 de 19 de enero de 2016, de Asignación Presupuestaria de este Gobierno Regional; la Resolución N° 1600, de 2008, de la Contraloría General de la República; y

CONSIDERANDO:

1° Que, este Organismo Regional requiere contratar la ejecución del proyecto denominado "CONSERVACIÓN DE VEREDAS U.V. 6, 12, 13 Y 14, COMUNA DE RECOLETA" Código BIP N° 30127410-0;

2° Que, existen las disponibilidades presupuestarias para atender su financiamiento, y la entidad más capacitada para efectuar la ejecución del proyecto es la MUNICIPALIDAD DE RECOLETA;

RESUELVO:

1.- APRUEBASE el Convenio Mandato celebrado el 8 de marzo de 2015 entre el Gobierno Regional y la Municipalidad de Recoleta, para la ejecución del proyecto denominado "CONSERVACIÓN DE VEREDAS U.V. 6, 12, 13 Y 14, COMUNA DE RECOLETA" Código BIP N° 30127410-0, cuyo texto se transcribe a continuación:

"En Santiago de Chile, a 8 de marzo 2016, entre el GOBIERNO REGIONAL REGIÓN METROPOLITANA, en adelante el Gobierno Regional, representado por su Intendente y Órgano Ejecutivo don CLAUDIO ORREGO LARRAÍN, ambos domiciliados en calle Bandera N° 46, de esta ciudad, por una parte; y por la otra la MUNICIPALIDAD DE RECOLETA en adelante Unidad Técnica o la mandataria, representada por su Alcalde don DANIEL JADUE.

15413152

000001



JADUE, ambos domiciliados en Recoleta N°2774 de esa comuna. se ha convenido lo siguiente:

PRIMERO: Por este acto el Gobierno Regional encomienda en forma completa e irrevocable a la Unidad Técnica la licitación, adjudicación y celebración de los contratos que procedan para la ejecución del proyecto denominado "CONSERVACIÓN DE VEREDAS U.V. 6, 12, 13 Y 14, COMUNA DE RECOLETA" Código BIP N° 30127410-0.

Dicho cometido incluye todas aquellas acciones de supervisión técnica y administrativa del proyecto que no correspondan al Gobierno Regional en virtud de la normativa vigente o de las cláusulas de este instrumento.

En cumplimiento del presente convenio y en todo lo que no esté específicamente estipulado en él, la Unidad Técnica quedará sujeta a lo dispuesto en los procedimientos, normas técnicas que rigen sus propias actividades.

La Unidad Técnica acepta, en forma expresa, el encargo, declarando que se ceñirá rigurosamente a los términos del presente convenio.

SEGUNDO: Conforme a la Ficha de Iniciativas de Inversión, (IDI) del Sistema Nacional de Inversiones del Ministerio de Desarrollo Social, en adelante denominada Ficha IDI, el proyecto considera la realización de las obras civiles de conservación de las veredas del sector centro norte de la comuna U.V 6,12, 13 y 14, estas se encuentran en mal estado de conservación poniendo en riesgo el desarrollo de quienes viven ahí. Las obras contemplan una superficie total de intervención de 33.802 MTS² en hormigón y comprenden un espesor normal E=0.07M en 31.481 MTS² de veredas y un espesor E=0.10M para 2.321 MTS² de veredas cuando se enfrenta a un acceso vehicular, todos espesores acorde a las normas establecidas por el SERVIU, todo ello de conforme a los términos de referencia del proyecto.

TERCERO: Corresponderá al Gobierno Regional, en su calidad de organismo mandante:

a) Proporcionar el financiamiento de la ejecución del proyecto, con cargo a los recursos del Presupuesto de Inversión Regional de la Región Metropolitana (Ley de Presupuestos del Sector Público), según el cuadro de inversión siguiente:

FUENTE ASIGNACIÓN/N°	COSTO TOTAL M\$
F.N.D.R. OBRAS CIVILES	996.695.-
TOTAL	996.695.-

b) Solventar el o los estados de pago que formule la Unidad Técnica.

CUARTO: Son facultades del mandante:

- a) Impartir las instrucciones necesarias para el cabal cumplimiento del convenio;
- b) Supervisar y fiscalizar el cumplimiento del presente convenio, requerir la información pertinente, durante todo el desarrollo del proyecto y/o en las inspecciones que se efectúen por los funcionarios designados al efecto. Esta facultad puede ser ejercida sin perjuicio de la responsabilidad que corresponde integralmente a la mandataria por la supervisión técnica a su cargo, conforme a la cláusula sexta, letra b).
- c) Disponer se subsanen las deficiencias, atrasos o irregularidades que constate en las inspecciones. La Unidad Técnica dictará a la brevedad las instrucciones del caso;
- d) Requerir a la Unidad Técnica la inmediata intervención en caso de incumplimiento de las obligaciones contraídas por el o los contratistas.





QUINTO: La Unidad Técnica procederá a la contratación del proyecto conforme a las normas vigentes, considerando la premura y urgencia requerida para su oportuna y correcta ejecución. Las Bases Administrativas y el o los contratos considerarán las normas presupuestarias propias de la inversión de fuente regional. Las Especificaciones Técnicas se ajustarán a los términos de referencia del proyecto y las modificaciones (aumentos o disminuciones) a éste deberán ser aprobadas por el Departamento de Pre-Inversión del Gobierno Regional.

En ejercicio de la facultad fiscalizadora, se mantendrá un sistema de información, apoyo y coordinación entre las partes, que tiene por objeto cautelar la eficiencia y eficacia en la asignación y utilización de los recursos públicos y cumplir adecuadamente con las funciones de supervigilancia, fiscalización y control que la Ley 19.175, Orgánica Constitucional sobre Gobierno y Administración Regional impone al mandante, compatibilizándolas con las propias de la Unidad Técnica.

En virtud de lo anterior la Unidad Técnica deberá:

- a. Remitir copia de las Bases Administrativas (generales y especiales) y Bases Técnicas (términos de referencia o especificaciones técnicas) y cronograma de la licitación, en un plazo no superior a 30 días corridos contados desde la fecha de total tramitación de la resolución que aprueba el presente convenio;
- b. Remitir copia de las aclaraciones y respuestas entregadas a los oferentes durante el proceso de licitación;
- c. Remitir copia del acta de apertura de la licitación;
- d. Remitir copia del informe de evaluación de las ofertas y propuesta de adjudicación o desistimiento en su caso;
- e. Remitir copia del contrato celebrado con el adjudicatario;
- f. Remitir copia del Decreto o Resolución fundada, que autoriza contratar bajo modalidad de trato directo o licitación privada si procediera.

Asimismo, un funcionario del Gobierno Regional podrá participar, con derecho a voz, en el acto de apertura y en las reuniones de evaluación de las ofertas. Para estos efectos, la Unidad Técnica deberá informar al mandante, a lo menos con cinco días hábiles de anticipación, antes de la fecha del acto o de la reunión según corresponda.

SEXTO: Son también obligaciones de la Unidad Técnica:

- a) Informar acerca de los actos y procedimientos vinculados a la ejecución del proyecto a la División de Análisis y Control de Gestión del Gobierno Regional, como unidad responsable del seguimiento y control de la inversión de fuente regional;
- b) **Celebrar oportunamente el contrato** para la ejecución del proyecto y supervisar técnicamente su desarrollo, asumiendo íntegramente, en consecuencia, todas las responsabilidades que de ello se deriven. La relación contractual regirá exclusivamente entre la Unidad Técnica y el contratista, entendiéndose para estos efectos que la primera contrata a su propio nombre. El Gobierno Regional conservará su responsabilidad financiera conforme a la ley, previo requerimiento de la Unidad Técnica y siempre que el o los estados de pago cumplan con los requisitos legales y con aquellos establecidos en el presente convenio.

La Unidad Técnica deberá incorporar en el contrato que suscriba con el adjudicatario una cláusula donde se estipule que en el evento de celebrarse un contrato de factoring, el contratista deberá notificar al mandante dentro de las 48 horas siguientes de su celebración.

- c) Remitir, mensualmente, a este Gobierno Regional el o los estados de pago conforme al avance del proyecto, a más tardar el día 25 de cada mes, conjuntamente con los antecedentes necesarios, de acuerdo a lo establecido en la cláusula octava.
- d) Designar un Inspector Técnico para controlar el cumplimiento cabal y oportuno del objeto de este convenio. Dicho Inspector llevará a cabo toda la fiscalización técnica del proyecto en sus distintas etapas. La Unidad Técnica asume la total responsabilidad por los documentos que este Inspector suscriba y por la buena ejecución de los trabajos que haya aprobado.
- e) Informar, oportunamente al Gobierno Regional sobre cualquier sanción pecuniaria, deducción o reembolso que afecte al contratista, debidamente calculados, ya sean originados



en multas por atrasos en la ejecución del proyecto o por incumplimiento de contrato según corresponda.

f) La Unidad Técnica deberá encabezar obligatoriamente los textos, señaléticas o cualquier elemento identificador del proyecto con la imagen corporativa del Gobierno Regional Metropolitano de Santiago, como responsable financiero y la Municipalidad de Recoleta, como Unidad Técnica.

g) Para el caso de reevaluación del presente proyecto, será responsabilidad de la Unidad Técnica efectuar su solicitud y gestión ante el Gobierno Regional.

h) Dar cumplimiento al objeto de este convenio, conforme a sus disposiciones y a las normas legales vigentes, en todo lo concerniente a la elaboración de los instrumentos técnicos y administrativos complementarios del proyecto y a la oportuna suscripción del contrato de ejecución.

i) Una vez totalmente tramitada la resolución que aprueba el presente convenio y recepcionada por la Unidad Técnica, ésta deberá llamar a la brevedad a licitación, según corresponda, lo que en todo caso no podrá exceder de 30 días corridos.

j) La Unidad Técnica deberá coordinar conjuntamente con el mandante, todos los actos ceremoniales que digan relación con el presente proyecto de inversión, a fin que las autoridades de este Gobierno Regional puedan asistir a dichos actos.

SÉPTIMO: La Unidad Técnica asume la responsabilidad de la ejecución total, completa y oportuna del proyecto encomendado, debiendo exigir las garantías necesarias a fin de caucionar el fiel y oportuno cumplimiento de las obligaciones contraídas por el o los adjudicatarios y de toda otra garantía que de conformidad a la normativa vigente sea procedente exigir y comprende asimismo las gestiones técnicas y administrativas para su realización. Dichas garantías serán tomadas a nombre del Gobierno Regional Región Metropolitana y remitidas al mandante por la Unidad Técnica, en su oportunidad. Asimismo, deberá remitir copia al Gobierno Regional, de la garantía de seriedad de la oferta que fuere tomada a nombre de la Unidad Técnica conforme a las Bases Administrativas.

OCTAVO: El o los estados de pago deberán incluir obligatoriamente los antecedentes que a continuación se expresan, sin perjuicio de las demás instrucciones que el Gobierno Regional estime necesario impartir:

- 1.- Oficio conductor de la Unidad Técnica, solicitando el pago al Sr. Intendente;
- 2.- Factura a nombre del Gobierno Regional Región Metropolitana, calle Bandera N° 46, Santiago, RUT. N° 61.923.200-3.
- 3.- Resumen del estado de pago, con firma del Inspector Técnico y visación de la Unidad Técnica, con avance físico de la obra en porcentaje, con las especificaciones de los anticipos, retenciones, multas y demás aspectos contractuales pertinentes.
- 4.- Detalle del o los estados de pago, igualmente suscrito por el Inspector Técnico, con el desglose de cada una de las partidas y especificaciones.
- 5.- Certificado vigente de la respectiva Inspección del Trabajo en original, si corresponde, que acredite que el contratista no registra reclamos, denuncias, deudas previsionales, ni remuneracionales pendientes en relación a los trabajadores del proyecto. Dicho certificado deberá tener un plazo de vigencia no mayor de treinta días de antigüedad contados desde la fecha de su presentación.
- 6.- Tratándose del primer estado de pago deberá adjuntarse, además, copia del contrato celebrado con el contratista, si no se hubiese acompañado en su oportunidad.

El Gobierno Regional no cursará los estados de pago que no reúnan los requisitos señalados.

Para constancia firman los representantes de las partes contratantes en dos ejemplares de igual contenido y fecha.



ADMINISTRACION REGIONAL
DEPARTAMENTO JURIDICO



La personería del Intendente para representar al Gobierno Regional Metropolitano, consta en Decreto Supremo N° 674 de 11 de marzo de 2014, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública. La personería de la Alcalde para representar al Municipio, consta en Sentencia de Proclamación del Primer Tribunal Electoral de la Región Metropolitana, de fecha 30 de noviembre de 2012".

(Firmas Daniel Jadue Jadue/ Alcalde / Municipalidad de Recoleta// Claudio Orrego Larraín / Intendente / Región Metropolitana De Santiago.)

2.- IMPÚTESE la suma de \$900.000.- (novecientos mil pesos) al Subtítulo 31, Ítem 02, Asignación 004 (Obras Civiles), F.N.D.R., del Presupuesto vigente del Gobierno Regional, el saldo se imputará al Subtítulo e Ítem respectivo, en la medida que se consulten los recursos al efecto.

ANÓTESE, REFRÉNDESE Y COMUNÍQUESE.



CLAUDIO ORREGO LARRAÍN
INTENDENTE
REGION METROPOLITANA DE SANTIAGO

MEL/EZE/VRT/ALC/MCC/SGA/MDG

Distribución:

- Unidad Técnica;
- Dpto. Jurídico;
- Administración Regional;
- División de Administración y Finanzas;
- División de Análisis y Control de Gestión;
- Departamento de Gestión de Iniciativas de Inversión y Activos No Financieros;
- Oficina de Partes.